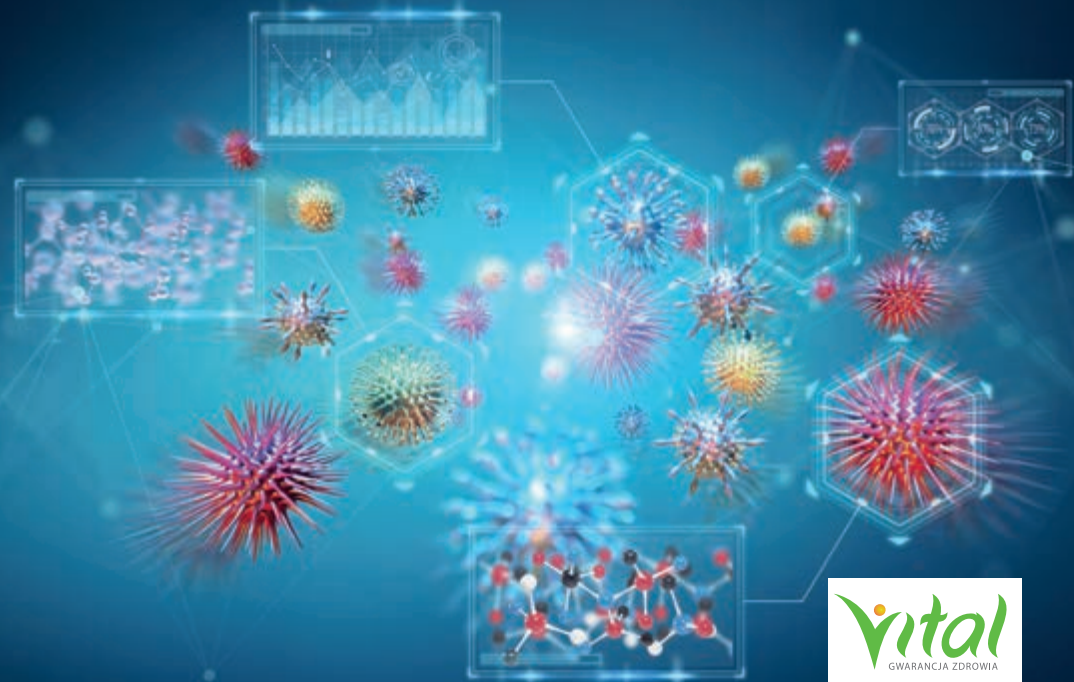


dr Steven Phillips, Dana Parish
we współpracy z Kristin Loberg

CHOROBY PRZEWLEKŁE

DIAGNOZA I NATURALNE LECZENIE

Potwierdzone naukowo konwencjonalne kuracje i terapie alternatywne, które złagodzą objawy i przywrócą zdrowie



vital
GWARANCJA ZDROWIA

CHOROBY PRZEWLEKŁE

DIAGNOZA I NATURALNE LECZENIE

dr Steven Phillips Dana Parish
we współpracy z Kristin Loberg

CHOROBY PRZEWLEKŁE

DIAGNOZA I NATURALNE LECZENIE

Potwierdzone naukowo konwencjonalne kuracje i terapie alternatywne, które złagodzą objawy i przywrócą zdrowie



Książka ta rzuca niepokojące światło na infekcje, które powodują choroby przewlekłe. Przepetnione wiedzą Choroby przewlekłe są wnikliwym wezwaniem do zwrócenia większej uwagi na tę plagę XXI wieku.

dr Sanjay Gupta

vital
GWARANCJA ZDROWIA

REDAKCJA: Monika Muszyńska
SKŁAD: Krzysztof Nierodziński
PROJEKT OKŁADKI: Krzysztof Nierodziński
TŁUMACZENIE: Agata Parafjańczuk

Wydanie I
Białystok 2022
ISBN 978-83-8272-299-4

Tytuł oryginału: *Chronic: The Hidden Cause of the Autoimmune Pandemic
and How to Get Healthy Again*

Copyright © 2020 by Steven Phillips, MD, and Dana Parish
Published by special arrangement with HarperCollins Publishers LLC.

© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo Vital, Białystok 2021
All rights reserved, including the right of reproduction in whole or in part in any form.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Bez uprzedniej pisemnej zgody wydawcy żadna część tej książki nie może być powielana w jakimkolwiek procesie mechanicznym, fotograficznym lub elektronicznym ani w formie nagrania fonograficznego. Nie może też być przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub w inny sposób kopiowana do użytku publicznego lub prywatnego – w inny sposób niż „dozwolony użytek” obejmujący krótkie cytaty zawarte w artykułach i recenzjach.

Książka ta zawiera porady i informacje odnoszące się do opieki zdrowotnej. Nie powinny one jednak zastępować porady lekarza ani dietetyka. Jeśli podejrzewasz u siebie problemy zdrowotne lub wiesz o nich, powinieneś skonsultować się z lekarzem, zanim rozpoczniesz jakiegokolwiek program poprawy zdrowia czy leczenia. Dołożono wszelkich starań, aby informacje zaprezentowane w tej książce były rzetelne i aktualne podczas daty jej publikacji. Wydawca ani autor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki dla zdrowia, mogące wystąpić w wyniku stosowania zaprezentowanych w książce metod.



15-762 Białystok
ul. Antoniuk Fabr. 55/24
85 662 92 67 – redakcja
85 654 78 06 – sekretariat
85 653 13 03 – dział handlowy – hurt
85 654 78 35 – www.vitalni24.pl – detal
strona wydawnictwa: www.wydawnictwovital.pl
Więcej informacji znajdziesz na portalu www.odzywianie24.pl

PRINTED IN POLAND

*Dla tych, którzy zostali złamani.
Oby ta książka dała Wam siłę do poskładania się na nowo.*

*Najsilniejsze dusze wykuwa się w cierpieniu;
najmocarniejsze charaktery pokryte są bliznami.*

– EDWIN HUBBEL CHAPIN

*Edukacja jest najpotężniejszą bronią,
której możesz użyć, aby zmienić świat.*

– NELSON MANDELA

Spis treści

| | |
|---------------------------------|----|
| <i>Wstęp</i> | 11 |
| <i>Wprowadzenie</i> | 15 |
| <i>Kwestionariusz</i> | 29 |

CZĘŚĆ I *Przyczyna*

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ROZDZIAŁ 1 Dzikie infekcje | 33 |
| ROZDZIAŁ 2 Mity, które przeszkadzają nam żyć | 55 |
| ROZDZIAŁ 3 Pogryzieni i załamani | 99 |
| ROZDZIAŁ 4 Dlaczego w medycznym świecie nikt nic z tego nie rozumie | 141 |
| ROZDZIAŁ 5 Współczesne epidemie spowodowane infekcjami | 167 |

CZĘŚĆ II *Panaceum*

| | |
|--------------------------------------------|-----|
| ROZDZIAŁ 6 Trudna diagnoza | 205 |
| ROZDZIAŁ 7 Droga do wyzdrowienia | 231 |
| ROZDZIAŁ 8 Naprawić umysł | 257 |
| ROZDZIAŁ 9 COVID | 289 |
| | |
| ZAKOŃCZENIE: Nadzieja dla świata | 307 |
| | |
| <i>Bibliografia</i> | 321 |
| <i>Przypisy</i> | 349 |
| <i>Podziękowania</i> | 361 |

Wstęp

Wyobraź sobie epidemię, której ofiarą padło pięćdziesiąt milionów Amerykanów. Nikt nie zna jej przyczyny, więc nie ma na nią lekarstwa. Nikt nie jest na nią odporny i nie można się przed nią nigdzie ukryć. Rozprzestrzeniła się już nie tylko w pięćdziesięciu stanach, ale rozpełzła się na cały świat. Z łatwością możemy sobie wyobrazić, że to scenariusz powieści Michaela Crichtona czy Stephenha Kinga. Na nasze nieszczęście, to nie jest fikcja.

W *Choroby przewlekłe – diagnoza i naturalne leczenie* dr Steven Phillips i Dana Parish biją na alarm. Epidemia chorób autoimmunologicznych niszczy Amerykę oraz inne części świata. Szacowana liczba 50 milionów Amerykanów cierpiących na tego rodzaju schorzenia nie wzięła się z głowy jakiegoś pseudospeca od mediów społecznościowych. Pochodzi ona ze statystyk przygotowanych przez American Autoimmune Related Diseases Association (*Amerykańskie Stowarzyszenie Badawcze Chorób*

Autoimmunologicznych). Wydawać by się mogło, że agencje rządowe będą pracować dzień i noc, aby odkryć przyczynę chorób, które z roku na rok pochłaniają coraz więcej ofiar, jednak tak się nie dzieje.

Ich wysiłki można by określić jako anemiczne, szczególnie jeśli porównamy je z działaniami dążącymi do znalezienia lekarstwa na schorzenie autoimmunologiczne, które zabijało dziesiątki tysięcy ludzi w latach osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych. Bez tego nigdy nie odkrylibyśmy wirusa HIV i powodowanego przez niego AIDS i nie rozwinęlibyśmy terapii HAART, która pomogła skutecznie opanować chorobę. I tutaj należy postawić najważniejsze pytanie, jakie zostało zawarte w tej książce – dlaczego lekarze przepisują pacjentom cierpiącym na autoimmunologiczne zapalenia leki, które osłabiają działanie układu odpornościowego. Dlaczego działają wyłącznie w celu złagodzenia objawów, a nie poszukują głównej przyczyny. I dlaczego, działając w taki sposób, narażają swoich pacjentów na zachorowanie na jeszcze poważniejsze choroby, takie jak infekcje zagrażające życiu czy nowotwory?

To działanie zupełnie przeczące głównym założeniom nowoczesnej medycyny bazującej na stwierdzeniu, iż skuteczne leczenie wymaga zrozumienia pierwotnej przyczyny wystąpienia schorzenia. Jak możemy spodziewać się wyleczenia, jeśli nie mamy pojęcia, z czym w ogóle mamy do czynienia?

W niniejszej książce Phillips i Parish dostarczają czytelnikowi dowodów na to, że infekcje odgrywają ważką rolę w rozprzestrzenianiu się epidemii autoimmunologicznej. Opowiadają, że stwardnienie rozsiane, reumatoidalne zapalenie stawów, toczeń, fibromialgia i inne schorzenia to zaledwie wachlarz nazw przeróżnych symptomów, za którym kryje się prawdziwa przyczyna.

Z tej książki dowiedzie się także, że wzrost częstotliwości występowania infekcji łączy się z epidemią schorzeń autoimmunologicznych.

Smutna rzeczywistość jest taka, że pacjenci cierpiący na niezidentyfikowane infekcje są określanii jako chorzy na schorzenia autoimmunologiczne i skazywani na leczenie immunosupresyjne trwające do końca życia. Ich lekarzom nie mieści się w głowach, że to patogeny są podstawową przyczyną ich schorzeń. A niektórzy z tych specjalistów wyśmiewają swoich pacjentów, którzy pokładają w nich zaufanie i powierzają im swoje życie i zdrowie, na samą sugestię o przeprowadzeniu testów.

Ślepa wiara w to, co serwuje ci medyczne lobby, jest antytezą światłego umysłu i samodzielnego poszukiwania prawdy. Ta książka otworzy ci oczy. Jest po brzegi wypełniona użytecznymi informacjami, które będą zrozumiałe także dla czytelników bez wykształcenia medycznego. Wszelkie zawarte w niej wiadomości opierają się na ekstensywnych badaniach. Możesz do woli dzielić się nimi ze swoim lekarzem, rodziną i przyjaciółmi.

Ja sam przetrwałem chorobę przewlekłą, która niemal mnie zabiła. Do tego mam niemal trzydzieści lat doświadczenia medycznego na koncie. I nie pozostaje mi nic innego, niż załamać ręce nad umierającą Sztuką Medyczną. Dr Phillips jednak o niej nie zapomniał i do dzisiejszego dnia polega na swoich umiejętnościach i trzeźwej ocenie sytuacji. Znam Stevena osobiście i mogę potwierdzić, że spędza ze swoimi pacjentami całe godziny, uważnie ich obserwując i słuchając.

Dr Phillips dostosowuje metody leczenia indywidualnie do każdego ze swoich pacjentów. To spersonalizowana medycyna w najczystszej formie. W szczegółowy sposób opisuje dlaczego i w jaki sposób używa konkretnych antybiotyków i równie wiele uwagi poświęca innemu rodzajowi specyfikom i leczniczym ziołom. W niniejszej publikacji pacjent nie jest odczłowieczany i nie zapomina się również o jego zdrowiu emocjonalnym. Autorzy wielokrotnie podkreślają, że uzdrowienie ciała i ducha jest równie ważne.

Ta książka to niesamowita mieszanka poglądów dwojga szanowanych specjalistów, którzy wywodzą się z różnych środowisk, ale idą w tym samym kierunku. Każdy, kto zna Danę Parish, nie będzie miał wątpliwości, jak bardzo wpłynęła na finalny kształt tego tekstu. Jej pełne miłości do ludzi spojrzenie piosenkarki i autorki tekstów, która całe życie zmagająca się z przewlekłymi chorobami, jest wyraźnie widoczne. Dzięki temu zresztą poznała Stevena i od tego czasu wzajemnie na siebie wpływają i dzielą się wiedzą. Jej piosenka „I See You” dedykowana Idinie Menzel stała się nieoficjalnym hymnem cierpiących w milczeniu, wyobcowanych i zapomnianych. Dana sprawiła, że ci ludzie stali się znacznie bardziej widoczni dla reszty społeczeństwa.

Brałem udział w badaniach nad nowotworami w wiodących ośrodkach akademickich. Publikowaliśmy w najważniejszych branżowych periodykach. Miałem też zaszczyt objąć kierownicze stanowisko w dwóch projektach mających na celu stworzenie nowych terapii onkologicznych, które zostały zaaprobowane przez FDA. Byłem świadkiem powstawania prawdziwej Nauki, ale widziałem też wielu ludzi, którzy byli mocni w gębie, ale nie mieli absolutnie żadnych argumentów na poparcie swoich wydumanych twierdzeń. Jeśli szukasz książki, która dostarczy ci rzetelnych argumentów, które będziesz mógł wykorzystać w trakcie sporów, które nieuchronnie się pojawiają, jeśli chcesz zrozumieć, jak działają patogeny i w jaki sposób mogą one powodować schorzenia autoimmunologiczne, w jaki sposób niszczą układ nerwowy i powodują choroby psychiczne – nie musisz szukać dalej. Co więcej, znajdziesz w niej także informacje o tym, w jaki sposób doskonały specjalista leczy swoich pacjentów w sposób kompleksowy, biorąc pod uwagę zarówno ich ciało, jak i duszę.

dr Neil Spector,

*Onkolog / Specjalista Biologii Nowotworów
Duke University School of Medicine*

Dlaczego w medycznym świecie nikt nic z tego nie rozumie

*Prawda jest niezmienna. Można atakować ją ze złośliwością,
można wyśmiewać ją z ignorancją, ale na końcu to ona przetrwa.*

– WINSTON CHURCHILL

Nikt nie powinien musieć cierpieć tak jak wielu z nas. Nieznośny, nieskończony ból i długa lista niewyjaśnionych objawów sprawia, że prawie się załamujemy, bo nigdzie nie ma ulgi, nigdzie nie ma lekarstwa. A kiedy instytucje, o których myśleliśmy jak o Świętym Graalu medycyny, nie dają nam żadnych odpowiedzi i nie są w stanie nam pomóc, przegrywamy po raz kolejny. Wiemy, jak to jest. Każdy, kto zgubił się w labiryncie współczesnej medycyny, wie, że powiedzenie „Po pierwsze nie szkodzić” mocno straciło na aktualności. Zbyt często robi się komuś krzywdę w imię procesu naukowego, ukrytego za pięknymi słowami, takimi jak „medycyna bazowana na dowodach naukowych”. Byliśmy tam i dlatego możemy opowiedzieć ci historię tej tragedii i podzielić się inspiracją i siłą. Mamy nadzieję, że dzięki temu zauważysz, gdzie medycyna ponosi porażkę, i zdobędziesz wiedzę, dzięki której znajdziesz pomoc.

Większość lekarzy ma jak najlepsze intencje i stara się podejmować jak najlepsze decyzje. Trzeba jednak pamiętać, że lekarz pierwszego kontaktu przyjmuje nawet 25 lub więcej pacjentów w ciągu dnia. Czy jest zatem w stanie naprawdę podjąć najkorzystniejszą dla pacjenta decyzję, jeśli widzi go zaledwie przez kilka minut? A może po prostu posługuje się algorytmem, zaprojektowanym tak, aby czas tej wizyty był jak najkrótszy?

Aby efektywnie zająć się tymi wszystkimi ludźmi, lekarze podążają za protokołami dostarczonymi przez NIH i CDC. Chcą jak najszybciej postawić diagnozę. A jednak w tych wytycznych często zdarzają się luki, a nawet poważne błędy. Mamy tu także do czynienia z konfliktem interesów. W tej książce przedstawiamy ci fakty i robimy to słowami zrozumiałymi dla „zwykłego” człowieka. Dysponujemy także dowodami medycznymi na poparcie swoich twierdzeń. A jeśli dostałeś już diagnozę – być może powiedziano ci, że masz fibromialgię, reumatoidalne zapalenie stawów, stwardnienie rozsiane czy inną chorobę autoimmunologiczną (jednak nikt nie powiedział ci, jaka jest przyczyna tego schorzenia) – jesteś w dobrym miejscu.

HISTORIA LUBI SIĘ POWTARZAĆ

„Nawet biorąc pod uwagę tak szybki rozwój medycyny, jej historia może się powtarzać” – napisano w artykule zatytułowanym „Historia medycyny się powtarza” opublikowanym w 1941 roku¹. Wystarczy szybkie spojrzenie, aby mieć pewność, że lekarze mogą się przerażająco mylić. W XIX wieku niemowlakom i „niegrzecznym” dzieciom podawano syropy uspokajające, które w rzeczywistości je narkotyzowały. A w połowie XX stulecia lekarze leczyli depresję i stany lękowe (oraz nastoletnie bunty) za pomocą

lobotomii, czyli „wbijania szpikulca do lodu w oko”. Upuszczanie krwi było niegdyś ogromnie popularne i stosowano je nad wyraz długo – od starożytności aż do XIX wieku, jako lekarstwo na... wszystko. Jeśli czułeś się gorzej, to prawdopodobnie dlatego, że miałeś za dużo krwi. (Obecnie nadal stosuje się przystawianie pijawek, jednak nie ma to nic wspólnego z upuszczaniem krwi. Pijawki mają w sobie peptydy i białka, które zapobiegają krzepnięciu krwi i są używane w niektórych częściach Europy do zapobiegania komplikacjom w przypadku operacji). Pamiętajmy też, że papierosy były niegdyś „polecane przez lekarzy” i wmaiwano nam, że lepiej jest jeść „zdrową” margarynę, wypakowaną tłuszczami trans, zamiast masła. A to tylko niektóre z bardziej niewinnych przykładów.

Ale są też gorsze rzeczy. Jedną z nich jest badanie nad syfilisem przeprowadzone w Tuskegee. W 1932 roku setki biednych czarnych mężczyzn z Alabamy zatrudniono do eksperymentu medycznego. Nie zdradzono im, na czym ma polegać i nie poinformowano ich o jego naturze na tyle, aby mogli wyrazić świadomą zgodę². Badano ich, aby udokumentować, w jaki sposób rozwija się nieleczony syfilis i nigdy nie podano im antybiotyków. Badania te były sponsorowane przez U.S. Public Health Service, część Department of Health and Human Services oraz wspierane przez CDC oraz American Medical Association (AMA). Pomimo tego, że penicylina została zarekomendowana jako lekarstwo na syfilis w osiem lat po rozpoczęciu badań i pomimo tego, iż udowodniono, że może ona zapobiegać rozwinięciu się choroby w stadia niemożliwe już do wyleczenia, kończące się demencją i śmiercią, nigdy nie podano jej uczestnikom eksperymentu. Trwał on przez czterdzieści lat i w 37 lat po jego rozpoczęciu nadal był wspierany przez CDC i AMA. 16 maja 1997 roku prezydent Clinton przeprosił za to okrucieństwo.

Pewnie, część błędów miała miejsce dlatego, że lekarze głęboko wierzyli w skuteczność stosowanych przez siebie terapii, ale w końcu nauka zwyciężyła. A jednak i dziś zdarzają się ludzie zaprzeczający faktom – że HIV/AIDS to nie jest prawdziwa choroba, że Holocaust nigdy nie miał miejsca, że palenie papierosów nie powoduje raka, czy że nikt nigdy nie wylądował na Księżycu. Ciasne umysły lubią zaprzeczać prawdzie. Pascal Diethelm, aktywista antynikotynowy i ekonomista, wraz z Martinem McKee z London School of Hygiene and Tropical Medicine w swoim fascynującym artykule zatytułowanym „Denialism” opublikowanym w 2009 roku w „European Journal of Public Health” definiują to zjawisko jako „korzystanie z retorycznej argumentacji, aby nadać twierdzeniu pozorów debaty, bez pozostawiania na nią miejsca; egzekwowanie z góry założonego odrzucenia propozycji”³.

Identyfikują oni pięć cech denializmu opracowanych na bazie twierdzeń Chrisa i Marka Hoofnagle’ów, dwóch braci, z których jeden był profesorem prawa w Berkley, a drugi chirurgiem w Marylandzie. Oto one:

1. *Teorie spiskowe.* Kiedy naukowe dane wykazują, że coś jest prawdziwe, denialiści nie przyznają, że badacze samodzielnie studiowali temat i odkryli dowody na potwierdzenie tezy. Będą raczej twierdzić, że ci naukowcy są zaangażowani w skomplikowany i sekretny spisek. Ci, którzy zaprzeczają istnieniu chronicznej postaci boreliozy, ignorują dowody. Dla przykładu, według wykładni IDSA „Borelioza nie wykazuje właściwości schorzeń chronicznych, które wymagają dłuższej farmakoterapii, jak choćby... te wywołane przez patogeny wewnątrzkomórkowe”⁴. A jednak istnieje wiele badań, niecytowanych przez IDSA, które udowodniły, że *B. burgdoferi* jest wewnątrzkomórkowym patogenem (wewnątrzkomórkowe patogeny to takie, które mogą rozmnażać się w środku

komórek). IDSA jest także zdania, że cystyczne, okrągłego kształtu formy bakterii (obecnie nazywane przetrwalnikami) mogą istnieć w ludzkim ciele i nie należy się nimi przejmować. IDSA zupełnie ignoruje badania, które udowadniają, że jest inaczej. Już całe dekady temu przeprowadzono eksperymenty (IDSA o nich nie wspomina), które udowodniły, że przetrwalniki bakterii nie tylko mogą powodować infekcje, ale powrócić do formy spiralnej, w której są w stanie z łatwością się przemieszczać⁵. W 2019 roku badacze z Johns Hopkins i Tulane zauważyli, że myszy, u których wykryto przetrwalniki, cierpią na bardziej złożony i poważniejszy reumatyzm boreliotyczny, niż obiekty, w których organizmach rozprzestrzeniały się bakterie w formie krętek⁶. Kiedy *Treponema pallidum*, bakteria wywołująca syfilis, była prawdziwym zagrożeniem dla zdrowia społecznego, jej przetrwalniki były uznawane za ważny objaw zakażenia⁷.

2. *Niedoinformowani eksperci*. To osoby, które pozują na specjalistów – i w jakimś polu naprawdę mogą nimi być – a ich wiedza nie jest zgodna z najnowszymi odkryciami. Ich ignorancja w połączeniu z arogancją sprawiają, że dyskredytują oni nawet wyniki doskonale przeprowadzonych badań, mówiąc, że to „śmieci, nie nauka”. Niektórzy reumatolodzy i neurologowie, do których przychodzą cierpiący na boreliozę+ pacjenci, nie zdają sobie sprawy z tego, jak skomplikowane i złożone mogą być schorzenia wektorowe, i zaprzeczają, jakoby źródłem objawów mogła być infekcja, więc nie są w stanie dotrzeć do podstaw choroby. Zamiast tego skłaniają pacjentów do przyjmowania silnych leków, a ich choroba nadal się rozwija i nikt nie ma nad nią kontroli. Szkody, jakie takie podejście wyrządziło pacjentom na całym świecie, to wystarczający powód, aby napisać tę książkę.



Dr Steven Phillips jest znanym lekarzem i naukowcem, który wykłada w wielu krajach świata. Regularnie pojawia się w mediach jako ekspert od boreliozy i innych przewlekłych infekcji. W ramach prywatnej praktyki od 1996 roku leczył pacjentów z blisko dwudziestu krajów. Jego gabinet mieści się w Wilton w stanie Connecticut.

Dana Parish – wielokrotnie nagradzana piosenkarka i autorka tekstów dla Sony Music Publishing. Zmagająca się z niewydolnością serca wywołaną przez boreliozę. Życie uratował jej dr Phillips. Od tego momentu stała się rzeczniczką zmian w dziedzinie leczenia boreliozy. Mieszka w Nowym Jorku.

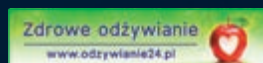
Kristin Loberg jest profesjonalną pisarką, która specjalizuje się w przekształcaniu wiedzy i pomysłów ekspertów w publikacje przyjazne czytelnikowi. Wiele książek, nad którymi współpracowała, trafiło na listy bestsellerów *New York Timesa*, *Wall Street Journal*, *Amazona* i *USA Today*.

Choroby autoimmunologiczne i neurodegeneracyjne zyskały miano epidemii XXI wieku. Do gabinetów lekarskich trafia coraz więcej pacjentów, u których zdiagnozowano chorobę Alzheimera, Parkinsona, stwardnienie rozsiane, reumatoidalne zapalenie stawów czy choroby tarczycy. Ich leczenie jest długotrwałe i najczęściej opiera się na łagodzeniu objawów. Dlaczego? Zwykle schorzenia tego typu uznaje się za nieuleczalne lub dziedziczne. Nic dziwnego, że lekarze czują się wobec nich bezradni. Jednak autorzy książki stawiają rewolucyjną tezę, która może zmienić podejście do takich chorób.

Dzięki tej książce poznasz prawdziwe przyczyny chorób przewlekłych. Zrozumiesz, dlaczego infekcje są kluczem do ich wyjaśnienia, a leczenie boreliozy może okazać się wstępem do uzdrowienia. Jednocześnie otrzymasz zestaw sprawdzonych strategii, które ułatwią łagodzenie stanów zapalnych i poprawę zdrowia. W publikacji zawarte są również wskazówki, jak: nie dać się przytłoczyć diagnozom, wybrać najlepszy sposób leczenia i poradzić sobie z nieuniknionymi podczas choroby kryzysami.

Poznaj prawdziwą przyczynę chorób przewlekłych i pokonaj je!

Patroni:



Cena: 79,70 zł

